

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1944-1945.

SÉANCE DU 7 MARS 1945.

Rapport de la Commission des Finances chargée d'examiner le projet de loi contenant le règlement définitif des budgets des exercices 1932, 1933 et 1934.

(Voir les n^{os} 59, 148 (session extraordinaire de 1939), et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séances des 23 et 28 juin 1939.)

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1944-1945.

VERGADERING VAN 7 MAART 1945.

Verslag uit naam van de Commissie van Financiën belast met het onderzoek van het wetsontwerp houdende eindregeling van de begrotingen van dienstjaren 1932, 1933 en 1934.

(Zie de n^{rs} 59, 148 (buitengewone zitting 1939) en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergaderingen van 23 en 28 Juni 1939.)

Présents : MM. VAN OVERBERGH, président ; GODDING, MULLIE, le baron MOYERSON, PETIT et DOUTREPONT, rapporteur.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet de loi n° 59 de la session extraordinaire de 1939 a pour objet le règlement définitif des budgets des exercices 1932, 1933 et 1934.

Il a été approuvé sans objection par la Chambre des Représentants, le 23 juin 1939. S'il vous est soumis assez tardivement, ce retard est dû, en ordre principal, aux circonstances de guerre et, subsidiairement, à des demandes complémentaires concernant, non seulement les présents comptes, mais également au sujet des comptes des exercices 1929, 1930 et 1931. Le détail en est exposé dans le rapport relatif à ces derniers comptes.

Le projet à l'examen donne lieu aux remarques ci-après :

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Het wetsontwerp n° 59 der buitengewone zitting 1939 heeft ten doel de eindregeling der begrotingen van de dienstjaren 1932, 1933 en 1934.

Het werd op 23 Juni 1939 door de Kamer der Volksvertegenwoordigers zonder bezwaar goedgekeurd. Zoo het U vrij laattijdig wordt voorgelegd, dan is de vertraging in hoofdzaak te wijten aan de oorlogsomstandigheden en in bijkomende orde aan het aanvragen van aanvullende inlichtingen betreffende niet alleen onderhavige rekeningen, maar ook omtrent de rekeningen der dienstjaren 1929, 1930 en 1931. De bijzonderheden hiervan worden uiteengezet in het verslag betreffende deze laatste rekeningen.

Het ontwerp dat wordt onderzocht geeft aanleiding tot de volgende opmerkingen :

EXERCICE 1932.

A l'article 6 du projet, il est question d'une somme de fr. 576,462-90, montant de transferts ou de restitutions au bénéfice de personnes visées par la loi du 19 janvier 1929 et qui sera régularisée après le vote d'un crédit correspondant compris dans celui postulé à l'article 8.

EXERCICE 1933.

De même, l'article 16 cite une somme de fr. 114,781-08 payée du même chef et qui ne pourra être régularisée qu'après le vote du crédit demandé par l'article 18.

L'article 18 accorde, en outre, au Ministre des Finances, l'autorisation de porter en dépenses, à charge du budget pour ordre, des restitutions au bénéfice des personnes visées par la loi du 19 janvier 1929 pour un montant de fr. 421,557-20.

EXERCICE 1934.

L'article 28 autorise également le Ministre des Finances à porter en dépenses, à charge du budget pour ordre, des restitutions au bénéfice des personnes visées par la loi du 14 janvier 1929 pour un montant de fr. 128,969-24.

Pour les raisons exposées dans le rapport relatif aux comptes des exercices 1929, 1930 et 1931, il est proposé de refuser les crédits et les autorisations postulés. Cette proposition implique les modifications à due concurrence des sommes figurant dans les articles en question et dans les comptes.

Sous ces réserves, le projet a été adopté par votre Commission à l'unanimité.

Le Président,
CYR. VAN OVERBERGH.

Le Rapporteur,
A. DOUTREPONT.

DIENSTJAAR 1932.

Bij artikel 6 van het ontwerp, is er spraak van een som van fr. 576,462-90, bedrag van overdrachten en terug-gaven ten behoeve der personen bedoeld in de wet van 19 Januari 1929. De regularisatie van deze som zal geschieden na de goedkeuring van een overeenstemmend krediet begrepen in het krediet gevraagd bij artikel 8.

DIENSTJAAR 1933.

Zoo ook vermeldt artikel 16 een som van fr. 114,781-08 betaald wegens dezelfde redenen en die slechts zal kunnen geregulariseerd worden na de goedkeuring van een krediet aangevraagd bij artikel 18.

Artikel 18 verleent bovendien aan den Minister van Financiën de machtiging, ten bezware van de begrooting voor order, uitgaven te voorzien voor teruggaven ten behoeve der personen bedoeld in de wet van 19 Januari 1929 en wel voor een bedrag van fr. 421,557-20.

DIENSTJAAR 1934.

Artikel 28 machtigt eveneens den Minister van Financiën ten bezware van de begrooting voor order, terug-gaven ten behoeve der personen bedoeld in de wet van 19 Januari 1929 in uitgave te brengen voor een bedrag groot fr. 128,969-24.

Wegens de redenen uiteengezet in het verslag betreffende de eindregeling der begrotingen van de dienst-jaren 1929, 1930 en 1931, wordt er voorgesteld de gevraagde kredieten en machtigingen te weigeren. Dit voorstel sluit in zich de wijzigingen voor het overeenstemmend bedrag van de sommen voorkomende onder bedoelde artikelen en in de rekeningen.

Onder dit voorbehoud, werd het ontwerp door uw Commissie eenparig goedgekeurd.

De Voorzitter,
CYR. VAN OVERBERGH.

De Verslaggever,
A. DOUTREPONT.